

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# so heizt man heute ökologisch

- modernster Heizkessel für Ein- und Mehrfamilienhäuser
- höchster Wirkungsgrad mit Abgastemperaturen von nur 40 Grad
- tiefere Schadstoffwerte durch Senkung des Heizölverbrauchs um 6%
- kein Kaminschacht notwendig bei Neubauten
- einfache und preiswerte Kaminsanierung mit Kunststoff-Abgasleitung

**Empfohlen  
von führenden  
Heizölhändlern!**

# INNOTHERM

Oeco

INNOTHERM AG  
Lohstampfstrasse  
Postfach  
CH-8274 Tägerwilen  
Tel. 072/69 28 82  
Fax 072/69 28 87

7909/7.95 kfp&partner/ASW

## OEKO HOLZ <sup>SSB</sup> MASSIV PLATTE

★★★★★  
Veredelte Natur für gehobene Ansprüche

CH-Buche-Massivholzplatten englisch verleimt

Masse: 4,60 m x 1,25 m x 22 mm / 4,60 m x 0,63 m x 45 mm

Anwendung: Möbel, Treppentritte und Treppenwangen, Küchen- und Schrankfronten, Tische, Tablare, Decken, Trennwände usw.

Hersteller: SIG-Holzwerk Rafz Tel. 01 / 869 10 23 Fax 01 / 869 22 32

## Stellenangebote



INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO  
SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG

### TIEFBAU + INFORMATIK

DEM EINSATZ VON EDV-HILFSMITTELN KOMMT AUCH BEI DER PLANUNG UND UMSETZUNG GRÖßERER TIEFBAU-VORHABEN IMMER EINE WICHTIGERE BEDEUTUNG ZU.

### TIEFBAUINGENIEUR

MIT EDV-ERFAHRUNG

#### Möchten Sie

- Inskünftig Ihre fundierte Projektierungserfahrung im Tiefbau vermehrt EDV-gestützt anwenden?
- vorgängig bei der längerfristigen Konzepterarbeitung und Optimierung der EDV-Struktur federführend mitwirken?
- erste Initialisierungsarbeiten im Umfeld von InRoads + MicroStation aufbauen?

#### Wenn Sie

- über eine breit abgestützte Tiefbauerfahrung mit einigen Jahren Praxis, vorzugsweise in der Projektierung, verfügen
- konzeptionelles Arbeiten/Denken täglicher Routine vorziehen
- erste Erfahrungen in EDV-gestützter Projektierung bereits hinter sich haben (vorzugsweise Programme InRoads + MicroStation)
- in einem zeitgemässen Umfeld in einem motivierten Team gelegentlich auch nach konventioneller Methode kleinere Projekte bearbeiten wollen

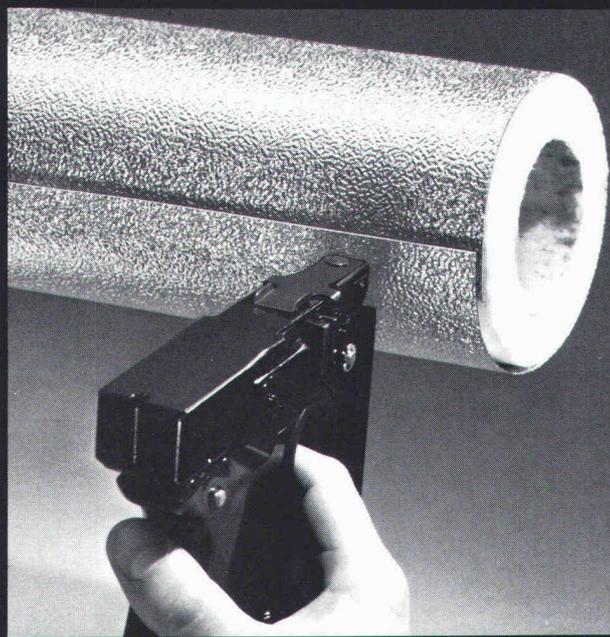
sollten Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen an unser Büro Schlieren, Rütistrasse 26, 8952 Schlieren, zustellen.

Für zusätzliche Auskünfte steht Ihnen unser Personalchef, Herr W. Junker, • 01/730 18 44, gerne zur Verfügung.

8952 Schlieren, Rütistrasse 26, Tel. 730 18 44, Fax 731 03 13  
8953 Dietikon, Schöneggstrasse 30, Tel. 740 85 13, Fax 740 05 16  
8902 Urdorf, In der Luberzen 19, Tel. 734 18 58, Fax 734 18 62

# ALUPAK®

die nichtbrennbare Ummantelung  
isolierter Rohrleitungen BKZ 6.3.  
für haustechnische Anlagen



## KORFF AG.



NIEDERMATTSTR. 35 · 4538 OBERBIPP · TEL. 065-763332

# Stellenangebote



In Ihrem Wirtschaftsgebiet betreibt die Genossenschaft Migros Zürich über 120 Läden und Restaurants. Durch gezielte Neubauten und Renovationen versuchen wir den hohen Erwartungen unserer Kunden gerecht zu werden. Für unser Team in der Abteilung **Planen + Bauen** suchen wir gegen Mitte 1996 eine/n engagierte/n

## Projektleiter/in

Aufgrund Ihrer fachlichen Kompetenz sind Sie in der Lage, Bauprojekte als Bauherrenvertreter/in selbständig zu leiten. Ihre Tätigkeit ist an der Schnittstelle zwischen internen Fach-/Linienstellen und externen Planern/Unternehmern angesiedelt.

### Hauptaufgaben:

- Koordination der internen Fachstellen
- Vertretung des Bauherrn gegenüber Behörden, externen Planern und Unternehmern
- Mitarbeit in der Erarbeitung von Konzepten
- Terminplanung- und Überwachung
- Kostenverantwortung im Rahmen der bewilligten Kredite

### Anforderungsprofil:

- Ausbildung als Architekt/in HTL, Bauingenieur/in HTL oder Bauführer/in mit einigen Jahren Berufs- und Projektleitungserfahrung
- Schnelle Auffassungsgabe und rasches Erkennen von Zusammenhängen
- Teamorientiert, kommunikativ, initiativ und flexibel
- Idealalter ca. 35-jährig

Ihre Bewerbung senden Sie bitte zu Händen Herrn P. Sauer an die folgende Adresse. Wir erwarten Sie.



Genossenschaft Migros Zürich  
Personalwesen  
Pfingsweidstrasse 101, 8021 Zürich



Unsere Mandantin, ein grösseres Ingenieurbüro in der Agglomeration Zürich, sucht einen

### Tiefbauingenieur

mit etwa 10 Jahren Erfahrung für die

### Projektleitung

verschiedener Tiefbauaufträge.

Schwerpunkte sind dabei sehr interessante grössere Bauvorhaben im Bahn- und Strassenbau sowie die Realisierung von kombinierten Infrastrukturanlagen.

Unsere Auftraggeberin bietet Ihnen ein hohes Mass an Eigenverantwortlichkeit in einem angenehmen Arbeitsumfeld mit einer neuzeitlichen, gut ausgebauten Infrastruktur.

Die Mandantin setzt fundierte, praktische Erfahrungen im Tiefbaubereich, gutes Verhandlungsgeschick mit stilsicherer Ausdrucksweise, Organisationstalent, EDV-Kenntnisse und unternehmerisches Denken voraus.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für Informationen steht Ihnen unser Herr Jürg Brändli, Telefon 01/444 35 55, gerne zur Verfügung.

Visura Unternehmensberatung  
Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich

INTERNATIONAL  
**IBDO**

Mitglied  
Treuhänd Kammer

Wir bauen seit 45 Jahren in den Finanzplätzen Europas für Banken in bestehenden Gebäuden. Die realisierte Planungs- und Ausführungsqualität in anspruchsvoller Gebäudetechnik und repräsentativem Ausbau führt zu kontinuierlich steigender Nachfrage.

Unsere Kunden in der Schweiz sollen ab 1996 direkt durch unser Büro in

### Neuchâtel

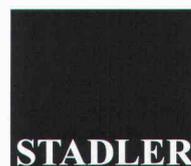
betreut werden. Für den Aufbau und die Leitung eines kleinen Teams suchen wir

## Architekt/in HTL/ETH

Sie sollten über eine gewisse Erfahrung im Bank- oder Verwaltungsbereich verfügen, kontaktfreudig sein, geübt in Akquisition und Verhandlung. Kostenorientierte Denkweise ist für Sie selbstverständlich.

Eine Einarbeitung von mehreren Monaten ist in unserem Büro in Frankfurt vorgesehen.

Stadler Projekt GmbH  
Brockmannstrasse 15  
D-63075 Offenbach  
Tel. 069-986483-0  
Fax 069-868948





Wir suchen für das **Tiefbauamt**, Abteilung Kantonsstrassen, per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

## Projektleiter/in

### Aufgabenbereich

- Leitung von Strassenprojekten, die durch Ingenieurbüros bearbeitet werden
- Führen von Verhandlungen mit Behörden und Grundeigentümern
- Vorbereiten von Entscheidungsgrundlagen
- Übernahme der Oberbauleitung
- Öffentlichkeitsarbeit

### Anforderungen

- Bauingenieur ETH oder HTL
- Erfahrung in Projektierung und Ausführung von Tiefbauarbeiten
- Führungseigenschaften, Teamfähigkeit, Verhandlungsgeschick

### Wir bieten

- interessantes Aufgabengebiet
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Für nähere Auskünfte über diese Stelle steht Ihnen der Leiter der Abteilung Kantonsstrassen, Hugo Grüter, Telefon 041/228 69 67, gerne zur Verfügung.

Richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen **unter Angabe der Inseraten-Kenn-Nummer 2102** an das

**Personalamt  
des Kantons Luzern**

Hirschengraben 36  
6002 Luzern

Mittelgrosses Ingenieurbüro in der Zentralschweiz mit interessantem Auftragsbestand im Hoch-, Tief- und Brückenbau sucht zur Ergänzung des dynamischen Teams per sofort oder nach Vereinbarung einen

## Bauingenieur ETH/HTL

welcher Freude an statischen Problemlösungen, Erfahrungen im konstruktiven Ingenieurbau und entsprechenden EDV-Kenntnissen mitbringt. Wir bieten leistungsorientierte Anstellungsbedingungen, vielfältige Aufgaben und modern eingerichtete Arbeitsplätze, welche bequem mit öffentlichen Verkehrsmitteln oder Pw erreichbar sind.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre SIA 34992 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



Infolge Pensionierung des bisherigen Abteilungsleiters und interner Neuorganisation ist beim Amt für Gewässerschutz und Wasserbau die Stelle des

## Chefs der Abteilung Wasserbau

auf Frühlommer 1996 zu besetzen.

### Aufgabenbereich

- Selbständige Führung einer Abteilung
- Planung und Projektierung von aktiven und passiven Hochwasserschutzmassnahmen
- Pflege der Gewässer
- Organisation des staatlichen Gewässerunterhaltungsdienstes
- Beratung der Gemeinden im Bereich des Hochwasserschutzes
- Ausübung der Wasserbaupolizei

### Anforderungen

- Dipl. Bau- oder Kulturingenieur ETH
- Praxis im naturnahen Wasserbau
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Fähigkeit für interdisziplinäre Zusammenarbeit
- Verhandlungsgeschick
- Führungserfahrung, Teamfähigkeit und Organisationstalent

### Wir bieten

- Angemessene Besoldung im Rahmen der kantonalen Besoldungsverordnung
- Verantwortungsvolle Stelle und interessante Tätigkeit in einem angenehmen Arbeitsklima mit vielfältigen Kontakten zu anderen Verwaltungsstellen sowie zur Öffentlichkeit
- Arbeitsort in unmittelbarer Nähe des Hauptbahnhofs Zürich

Die Ausschreibung richtet sich grundsätzlich an beide Geschlechter. Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Gehaltsansprüchen und Foto sind zu richten an das Amt für Gewässerschutz und Wasserbau des Kantons Zürich, Walchetur, 8090 Zürich. Wenn Sie mehr über diese Stelle erfahren möchten, steht Ihnen unser Herr Christoph Maag, Chef des Amtes für Gewässerschutz und Wasserbau, Tel. 01 259 32 01, gerne zur Verfügung.

**Gesucht** in kleine Generalplanungs- und Totalunternehmung

## junger, interessierter Bauzeichner

(Hoch-, Tief- oder Stahlbau), welcher einige Erfahrung in CAD mitbringt, vor allem auf Autocad 12.

Voraussetzung: mindestens 4 Jahre Berufserfahrung nach Lehrabschluss. Arbeitsort Zürich, Nähe Bahnhof Enge.

Eintritt: Nach Vereinbarung

Wenn Sie sich in einem kleinen Team für die Aufgabe der Projektleitung ausbilden möchten, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung unter Chiffre SIA 43645 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Erfolg** reich inserieren –  
natürlich im  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»

## Baudepartement Basel-Stadt

Das Hochbau- und Planungsamt, Hauptabteilung Planung, sucht eine/einen

### Verkehrsingenieurin/-ingenieur (50%)

für den Bereich Velo.

Aufgabenbereiche: Bearbeitung von interessanten Projekten in der Abteilung Transport und Verkehr im Bereich Veloplanung. Zum Aufgabenbereich gehören die Planung, Koordination und Projektierung von Verkehrsanlagen im Zusammenhang mit den Velomassnahmen sowie die Behandlung von parlamentarischen Aufträgen.

Anforderungen: Ing. HTL oder vergleichbare Ausbildung, Berufserfahrung in der Veloplanung mit Kenntnissen im gesamten Bereich Planung und Projektierung von Verkehrsanlagen, Teamfähigkeit sowie gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise.

Wir bieten eine verantwortungsvolle und interessante Tätigkeit in einem angenehmen Arbeitsklima mit vielfältigen Kontakten zu andern Verwaltungsstellen sowie zur Öffentlichkeit.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die Herren G. Hug, Leiter der Hauptabteilung Planung, Telefon 061/267 92 27, oder P. Huber, Leiter der Abteilung Transport und Verkehr, Telefon 061/267 92 20, gerne zur Verfügung.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien und Referenzen an das

Baudepartement Basel-Stadt, Personalabteilung,  
Münsterplatz 12, 4001 Basel (Kennziffer 252).



J275410

b003340882

## JÖRG LIENERT

### UNTERNEHMENSBERATUNG ORGANISATION - PERSONAL

#### Organisation und Führung der Geschäfte der Gemeindeverbände für Kehrichtbeseitigung und Abwasserreinigung Luzern und Umgebung

Mein Auftraggeber, die Gemeindeverbände für Kehrichtbeseitigung und Abwasserreinigung Luzern und Umgebung, ist verantwortlich u. a. für die Erstellung und den Betrieb der Kehrichtverbrennungs- und Abwasserreinigungsanlage der Region Luzern. Im Rahmen einer rechtzeitigen Nachfolgeplanung suche ich in ihrem Namen den

#### Vorsitzenden der Geschäftsleitung

der in Zusammenarbeit mit den Bereichsleitern eine einwandfreie und reibungslose Organisation der Geschäfte und Betriebsabläufe sowie des Finanz- und Rechnungswesens garantiert. Zudem übernehmen Sie nebst den Geschäftsleitungszuständigkeiten die Leitung der zentralen Dienste mit dem Personalwesen sowie Spezialfunktionen. Impulse bei Entwicklung, Durchführung und Kontrolle der Abfallbewirtschaftungskonzepte runden diese vielseitige Führungsposition ab.

Eine Ausbildung als Ingenieur ETH/HTL in Richtung Maschinenbau, Elektro- oder Verfahrenstechnik, idealerweise ergänzt mit einer betriebswirtschaftlichen Zusatzausbildung, oder ein Studium als Betriebswirt erachte ich als eine gute Basis. Unabdingbar sind mehrjährige Führungserfahrung, Organisationstalent, Teamfähigkeit und vorzugsweise Erfahrung im Umgang mit Behörden und Verwaltungen.

Ich freue mich auf Ihre Bewerbungsunterlagen für diese nicht alltägliche Position in einem Umfeld vieler echter Herausforderungen.



**Jörg Lienert**

Hirschmattstrasse 15, 6002 Luzern

Telefon 041-227 80 20, Fax 041-227 80 41

## Stellengesuche

### Bauingenieur ETH

Studienabgänger mit Fremdsprachenkenntnissen (E, F, I) und Erfahrung in Bauunternehmung möchte das Gelernte in der Praxis anwenden. Arbeitsbeginn/-ort nach Absprache.

Offerten unter Chiffre SIA 37731 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architekt ETH

37, mit langjähriger Erfahrung in Projektierung, Bauleitung und Wettbewerben, EDV- und CAD-versiert, übernimmt Arbeiten als **freier Mitarbeiter**, Raum ZH, AG, LU.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 43669 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Motivierter Maurer, 22jährig, sucht eine

### Lehr- oder Praktikumsstelle

als Hochbauzeichner. Besitze gute Zeugnisse, schnelles Auffassungsvermögen und EDV-Kenntnisse.

Angebote an M.von Känel, Schützemur 11, 8197 Rafz, Tel. 01 869 20 76.

### Dipl. Bauingenieur HTL

CH, 35, NDS in Unternehmensführung, engagiert, belastbar, initiativ, flexibel und teamfähig. Mehrjährige Erfahrung als Geschäftsführer und Projektleiter. Fundierte Kenntnisse im konstruktiven Ingenieurbau. Suche neue Herausforderung mit verantwortungsvoller und vielseitiger Tätigkeit in leitender Position, Raum CH oder Ausland.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 41127 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bau-Ing. ETH

55, D, E, F, sucht befristete Anstellung auf etwa 7 Monate.

Erfahrungen: Programmierungen, Wasserkraftanlagen, Stahlbeton, Stahl- und Holzbau.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 43668 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote keine Originalzeugnisse beizulegen.**

**Die Gemeinde Köniz,  
der Kanton Bern und  
die Schweizerische Eidgenossenschaft**

veranstalten einen

### **Städtebaulichen Ideenwettbewerb auf Einladung mit Vorauswahlverfahren**

für den

### **Entwicklungsschwerpunkt Köniz/Liebefeld**

- Ausgangslage** Für die Schweizerische Eidgenossenschaft bildet das rund 16 ha umfassende, z.g.T. unbebaute Areal der landwirtschaftlichen Forschungsanstalt Liebefeld im Zentrum von Köniz eine Reserve für ca. 1500 Arbeitsplätze und 300 Wohnungen. Für den Kanton Bern bedeutet dies zudem ein öffentlich optimal erschlossener, förderungswürdiger, wirtschaftlicher Entwicklungsschwerpunkt. Und die Gemeinde Köniz erwartet gleichzeitig eine Erweiterung ihres Dorfkerns wie auch ein 3,6 ha umfassende öffentliche Park- und Freizeitanlage.
- Aufgabe** Entwurf einer städtebaulichen Gesamtlösung – d.h. eines beliebig etappierbaren und über einen grösseren Zeitraum hinweg realisierbaren Nutzungs-, Gestaltungs- und Erschliessungskonzeptes als Grundlage für die Erarbeitung von Überbauungsordnungen.
- Vorauswahl** Ziel des Vorauswahlverfahrens ist die Selektion von Projektierungsteams, bestehend aus ArchitektInnen und RaumplanerInnen, LandschaftsgestalterInnen und Verkehrsfachleuten. Die interessierten Projektierungsteams werden gebeten, mit einer Dokumentation von max. 4 A4-Seiten ihre Kompetenz und Erfahrung in den Bereichen Städtebau oder Siedlungsplanung, Verwaltungs- und Wohnungsbau, Landschaftsgestaltung und Verkehrsplanung darzustellen. Es dürfen jedoch keine Lösungen zur gestellten Aufgabe vorgelegt werden.  
Die Einhaltung dieser Bestimmungen ist Voraussetzung für die Teilnahme am Vorauswahlverfahren.
- Teilnahme** Teilnahmeberechtigt sind Projektierungsteams, deren federführendes Architektur- oder Raumplanungsbüro seinen Geschäftssitz mindestens seit dem 1. Januar 1995 in der Schweiz nachweisen kann. Das Preisgericht wird aus den sich bewerbenden Teams ca. 12 für die Teilnahme am Wettbewerb einladen.  
Es ist die Absicht der Veranstalter, auch jüngere Fachleute angemessen zu berücksichtigen.
- Unterlagen** Die weiteren Wettbewerbsbestimmungen – Preisgericht, Wettbewerbsstermine, Anforderungen und Randbedingungen – sind einem Auszug des Wettbewerbsprogrammes zu entnehmen, welcher ab 29. Februar 1996 bei der Planungsabteilung Köniz bezogen werden kann.
- Termine**
- Bestellung der Unterlagen für das Vorauswahlverfahren: ab Do. 29. Feb. 1996
  - Eingaben der Bewerbungsunterlagen (Datum des Poststempels): bis Do. 4. April 1996
  - Einladung der Projektierungsteams bis Ende Mai 1996
  - Bezug der Wettbewerbsunterlagen ab Anfang Aug. 1996
  - Abgabe der Pläne bis Anfang Dez. 1996
  - Abgabe der Modelle bis Mitte Dez. 1996
- Wettbewerbssekretariat** **Gemeinde Köniz, Planungsabteilung, Sägestrasse 75, Postfach 747, 3098 Köniz, Tel. 031/970 93 91, Fax 970 92 11**



BAUDIREKTION DES KANTONS URI

## Nationalstrasse N4 2. Klasse Umfahrung Flüelen, Auflageprojekt

### Präqualifikation für Ingenieurleistungen

Die Baudirektion Uri lädt im Rahmen eines öffentlichen Auswahlverfahrens erfahrene Ingenieurunternehmen oder Ingenieurgemeinschaften zur Einreichung einer Präqualifikation für die Ausarbeitung eines Auflageprojektes «Umfahrung Flüelen» ein. Für den Umweltverträglichkeitsbericht wird später eine separate Präqualifikation durchgeführt.

### Projekt/Aufgabe

Das Dorf Flüelen soll durch einen 2,8 km langen, einröhrenigen Umfahrungstunnel vom Transitverkehr entlastet werden. Das Generelle Projekt wurde vom Bundesrat genehmigt. Die Projektierung umfasst den Strassentunnel samt Lüftungsschacht, die Verknüpfung mit der N2 und dem lokalen Strassennetz im Süden und einem Halbinschluss im Norden. Ausgeschrieben werden die Projektierung der baulichen, elektrischen und mechanischen Anlagen.

### Verfahren

Es ist ein 2stufiges Verfahren vorgesehen.

1. Stufe: Präqualifikation: In dieser Stufe werden die Bewerber nach rein qualitativen Kriterien (Erfahrung, Referenzen, Teamstruktur, Verfügbarkeit von Personal und Infrastruktur) beurteilt.
2. Stufe: Offertstellung: Die Bauherrschaft lädt anschliessend eine beschränkte Anzahl der qualifizierten Bewerber zu einem Qualitäts- und Preiswettbewerb ein mit Abgabe einer Offerte für die Bearbeitung des Auflageprojektes. Die Projektsprache ist Deutsch.

### Anmeldung/Bewerbungsunterlagen

Die Bewerbungsunterlagen können bei folgender Adresse bezogen werden:  
Bauamt Uri, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf, Tel. 044/4 26 11 oder Fax 044/4 26 10.

### Termine

Anmeldung bis: 8. März 1996  
Versand der Unterlagen ab: 11. März 1996  
Eingabe der Bewerbungen bis: 3. April 1996



Die Professur für Architektur und Baurealisation der ETH Zürich bietet ab Herbst 1996 wiederum einen

## Nachdiplomstudiengang im Bereich Gesamtleitung von Bauten

an. Er ist als berufsbegleitender, zweijähriger Kurs organisiert. Vermittelt werden individuell und gruppenweise sowohl eine Vertiefung des Fachwissens als auch methodisches Wissen im Bereich "Gesamtleitung von Bauten". Insbesondere wird der phasenweise Ablauf komplexer Projekte, herausgearbeitet. Ganzheitliche Zusammenhänge erkennen und interdisziplinäres Zusammenarbeiten üben bilden eine wesentliche Grundlage der Ausbildung.

**Zulassungsbedingungen:** Von der ETH anerkannter Hochschulabschluss (oder HTL-Abschluss mit guter Gesamtnote) in Architektur, Bauingenieur-, Kultur-, Maschineningenieur- oder Haustechnikingenieurwesen. Die BewerberInnen müssen mindestens 2 Jahre Berufspraxis im entsprechenden Bereich nachweisen. TeilnehmerInnenzahl max. 15.

**Informationsabend** für alle Interessierten: 28 März 1996, 19.00 - 20.30 Uhr, Hörsaal D 60.1 HIL-Gebäude ETH-Hönggerberg Zürich, Eingang neben der Baumensa. (Um eine kurze schriftliche Anmeldung mit Angabe der Telefonnummer wird gebeten, Fax 01 633 10 92, Postadresse Prof. P. Meyer-Meierling, Vermerk "NDS", ETH Hönggerberg, 8093 Zürich) Anmeldeschluss 31. Mai 1996. Kursbeginn 24. Oktober 1996.

Von Privat

### Bauland

zu verkaufen in sehr ruhigem, kinderfreundlichem, sehr sonnigem Einfamilienhaus-Quartier in **Wolfwil**. Parzellengrösse total 1300 m<sup>2</sup>, auf Wunsch teilbar.

Telefon 089 330 30 62

Zu verkaufen zwei Werke von

### Le Corbusier

Aquarell / Tusche und Kupferstich / Radierung.  
Vernünftiger Preis. Mit Echtheits-Garantie.

Chiffre O 234-66912 an ofa Orell Füssli Werbe AG,  
Postfach, 4410 Liestal

Die Kirchenpflege Bülach sucht

### interessierte Architekten

zur Erarbeitung eines Vorplanungskonzepts zwecks Modernisierung des Kirchgemeindehauses Bülach, Baujahr 1961, Renovation / Aus- / Umbau.

Bewerbungen bitte bis Mitte März 1996 an:  
Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Bülach  
Postfach 126, 8180 Bülach

# Wir geben Euch auf's Dach!

... gründlich. Mit System. Von A bis Z. Als Dach am Stück. Bei Neubauten und Sanierungen. Vom Ausmessen bis zum fertigen Flachdach.

 **NOVotan**

 **NOVAfior**

 **NOVAtherm**

 **NOVAvap**

Contec plant, produziert und liefert Systemkomponenten einzeln oder im Verbund als Gesamtlösung. Schnell, professionell und mit den erstklassigen NOVA-Markenprodukten: den verschweisbaren und vorkonfektionierten NOVotan-Abdichtungs-Planen aus Synthese-Kautschuk ("Gummidach"). Mit dem Substrat NOVAfior zur Dachbegrünung. Mit NOVAtherm für die Wärmedämmung und mit den Dampfsperrenbahnen NOVAvap. Profitieren Sie von unserem langjährigen Flachdach-Know-how und der eindrücklichen Technologie. Rufen Sie an!

 **CONTEC**

Für mehr Freude am Flachdach

Winterhaldenstrasse 12 · 3627 Heimberg  
Telefon 033 38 11 10 · Fax 033 37 00 16

## Wer macht was?

### Abdichtungen,

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grösch-Seewis, Tel. 081/52 23 33, Fax 081/52 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/72 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72, Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

### Akustikputz/ Feuchtraumschutz

MANI + LIECHTI AG  
Umweltberatung, Hardstrasse 20,  
Wassergasse 14, 4573 Lohn  
Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

### Alltlasten

ALTEC AG  
Umweltberatung, Hardstrasse 20,  
8303 Bassersdorf, Tel. 01/837 06 60,  
Fax 01/837 06 61

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 037/26 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGHI SA  
6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

### Alltlasten/XRD-Mineral- analysen

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf,  
Tel. 01/870 01 50

### Analytisches Labor

IMP Bautest AG (s. Sekundärbaustoffe)

### Anhebung und Stabilisierung von Betonböden und Fundamenten

URETEK – Betonboden Hebetchnik  
Büelstrasse 4, 6052 Hergiswil  
Tel./Fax 041 95 70 81

### Architekturarbeiten

Projektierung, Detailplanung, Bauleitung,  
Teilleistungen möglich. ARCHALA, K. und  
E. Flügel, Zollikerstrasse 86, 8702 Zollikon,  
Tel./Fax 01/392 16 35

### Architekturaufnahme und Zeichnung

von Fassaden, Innenräumen und Geländen  
mittels berührungsloser Präzisionsvermessung.  
G. Winkler • Dipl. • Ing. • Architekt  
• UST • SIA • Reckholtern 4 • 3065 Bolligen  
• 031 921 94 67

### Architekturmodelle

OEHLI+FRICKER, Modellbau AG,  
Klosbachstrasse 1/23, 8032 Zürich,  
Tel. 01/261 92 67, Fax 01/262 43 89

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon  
Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
WASSMANN AG, MODELL-+ PROTOTYPEN  
5102 Ruppenswil, Tel. 062/897 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
6430 Schwyz, Tel. 043 22 00 45

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

### Architektur-Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Visualisierung – Simulation – Animation

### Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

### Bauberatung, Bautenerhaltung, Qualitätssicherung

CONCRETAG  
Unabhängige Ingenieure und Architekten  
Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich,  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

### Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Alltlasten)  
GEOSOL AG, Neungasse 41,  
3011 Bern, Tel. 031/311 62 16,  
Fax 031 312 25 39

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

### Bauprüfung

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich  
Tel. 01/385 28 24, Fax 01/385 26 60

### Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

### Bauleitung/Devisierung

FRAEFEL & SAILER, Architekten AG,  
Kirchstrasse 1, CH-8304 Wallisellen,  
Tel. 01/831 09 00, Fax 01/831 09 50

### Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen  
Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

### Bauphysik/Bauakustik

KOPITIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 056/622 55 15

### Bauphysik und Statik, Mess- und Versuchstechnik

WIELAND ENGINEERING AG  
Ing.büro für Hochbautechnik  
7304 Maienfeld  
Tel. 081/302 72 72, Fax 081/302 14 22  
Bau- und Raumakustik, Schallmessungen,  
Lärm-, Wärme-, Feuchte- und Bautenschutz,  
Lichttechnik, Korrosion, Expertisen

### Bauschäden und Expertisen

Technische Forschungs- und Beratungsstelle  
der Schweizerischen Zementindustrie,  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg,  
Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27

### Bauthermographie/n<sub>LS0</sub>- und Luftdichtheitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

### Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

# Wer macht was?

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgässli, 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31

Technische Forschungs- und Beratungsstelle  
der Schweizerischen Zementindustrie,  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum,  
Weberei-Strasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Betonsanierungen

AG Heintz HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

WIPF AG, Bauunternehmung,  
Eggstrasse 12, 5630 Muri AG  
Tel. 056/664 11 72

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum,  
Weberei-Strasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Blockheizkraftwerke

SAURER THERMOTECHNIK AG,  
9320 Arbon, Tel. 071/46 92 12, Fax  
071/46 67 05 (ab 30.3.96)  
Tel. 071/446 92 12, Fax 071/446 67 05)  
BHKW-Typen TOTEM, BIBLOC

## Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brandschutzkonzepte

GELINGER AG  
Brandsicheres Planen und Bauen  
Schützenmattstrasse, 8180 Bülach  
Tel. 01/872 79 29, Fax 01/861 06 63

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektiertung, Ausführung und Service von  
kompletten Bühneneinrichtungen.  
EBERHARD BUHNEN AG, Postfach 112,  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18,  
Fax 058/43 17 81

## Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • Bahn-,  
Strassenbau • Gas- und Wasserversorgung  
• CAD  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## MesserliCAD/CAE WinMesserli-Bauad MesserliEKP Messerli FIBU

Branchenspezifische Software für Architek-  
tur und Haustechnik. Integrales CAD/CAE.  
Bauadministration, Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 5000 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach, Tel. 056 402 12 55,  
Fax 056 402 14 55

Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ALLPLAN/ALLPLOT, CAD CADICS, CUBUS

Statik, Bauadministration  
Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten, Bauingenieure, Strassenbauer  
und Gebäudeverwalter, FIDES Informatik,  
8004 Zürich, Tel. 01/298 66 31,  
Fax 01/298 68 88, 2501 Biel/Bienne,  
Tel. 032/23 77 11, Fax 032/22 14 55

## CAD ArchiCAD Mac/Windows

Generalvertrieb CH für ArchiCAD  
Mac + Windows, topCAD (Mac),  
metricCAD (Windows): Ing.- & Planungs-  
büro BOGATZKI AG, Bahnstrasse 102,  
8105 Regensdorf/ZH, Tel. 01/870 05 01,  
Fax 01/870 06 43

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Tel. 01/932 11 31

## CAD-Bauplanung

«Erstellen von Bauplänen»  
MH PLANUNG, 8902 Urdorf  
Tel. 01/734 52 94, Fax 01/734 53 13

## CAD- und Baustatik- software

CAD-Programm für Ingenieure und Archi-  
itekten. Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabri-  
kation u. Architektur. Generierung v. Stahl-  
und Netzlisten. Statikprogramme: ebene u.  
räumliche Stab- u. Fachwerke, Platten +  
Scheiben mit finiten Elementen, Stahl-,  
Holz-, Grundbau, TWP, TWP...  
WULF SEELE ING. SIA, 2544 Bettlach  
Tel. 065/55 21 43, Fax 065/55 17 33

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD PARAGON

• Professionelle CAD-Software für Architek-  
ten auf der Basis des weltbekannten CAD  
ME10/30 von HP • bedienerfreundlich •  
lauffähig auf Workstation (HP-UX) oder PC  
- (Windows 95 + NT) • Ihr CAD-Werk-  
zeug für die individuelle Projekt- und Werk-  
planung • unverbindliche Vorführung

KASPAR HUBER, Architekt HTL,  
Zürichstrasse 40, 8184 Bachenbülach,  
Tel. 01/860 83 83, Fax 01/861 19 34

## CAD POINT LINE

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC  
für Architektur und Innenarchitektur. Be-  
währt (seit 1983), einfach zu lernen, preis-  
günstig – POINT LINE AG – 5402 Baden  
Tel. 056/221 04 60, Fax 056 222 13 61

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die Bau-  
branche mit über 1200 installierten Arbeits-  
plätzen in der Schweiz. Gesamtlösungen  
im Bereich: Architektur, Ingenieurwesen,  
Facility Management, Haustechnik  
WALDER & TRÜEB INFORMATIK AG,  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen,  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/Spezialvermessungen/ Photogrammetrie

Photorealistische Darstellung von Projekten  
(Visualisierungen)  
Beratung für geographische Informations-  
systeme  
Scannen von Vorlagen jeglicher Art bis A0  
Luftbildphotogrammetrie zur Beschaffung  
von Plangrundlagen, Geländemodelle,  
Überwachung, Planung, Kiesabbau  
Luftbilder für die Uferschutzplanung, GEP  
Architektur-Photogrammetrie, Deformations-  
messungen  
GPS (Satellitenvermessung),  
Tunnelvermessungen  
GRUNDRER INGENIEURE AG,  
3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034/460 10 10

## CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für  
ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und  
FACILITY MANAGEMENT.  
Unsere Referenzliste spricht für sich.  
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-  
büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-  
liche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwänthenmos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 41b  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Digitale Gebäude- vermessungen

DIGIPLAN GmbH, Bälliz 67, 3601 Thun  
Tel. 033/22 93 73, Fax 033/22 93 34

## EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau. RONY  
DAHINDEN Ingenieur & Software AG,  
8370 Sirmach, Tel. 071/969 49 49

## Energienachweis

HUBER ENERGIETECHNIK, 8032 Zürich,  
Jupiterstrasse 26, Tel. 01/422 79 78

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen.  
RUTISHÄUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-  
kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-  
strasse 15, Tel. 01/422 50 66,  
Fax 01/422 37 25

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 55

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Erschütterungs-Messgeräte

WALESCH ELECTRONIC, Gestenrietstrasse  
2, 8307 Effretikon, Tel. 052/32 62 66,  
Fax 052/32 26 44

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/370 20 88, Fax 041/370 76 69

STADELMANN UND PARTNER AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

Technische Forschungs- und Beratungsstelle  
der Schweizerischen Zementindustrie,  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27

WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum,  
Weberei-Strasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Gebäudesimulation

Produktneutrale Simulation des thermi-  
schen und energetischen Verhaltens eines  
Gebäudes mittels DOE 2.  
STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungs-  
und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

WIELAND ENGINEERING AG  
(s. Bauphysik)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/340 10 24  
8955 Ostwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Haustechnik-Bauleitung

MEIER & WIRZ AG,  
Elektro/Heizung/Lüftung/Sanitär  
Postfach, 8050 Zürich, Tel. 01/318 83 00,  
Fax 01/318 83 83

## Holzbeiz- und Lackierarbeiten

AMSTUTZ & SAHLI AG, 8032 Zürich,  
Chem. Holzbeizelei und Spritzwerk,  
Hofackerstrasse 11a,  
Tel. 01/381 50 40, Fax 01/422 14 36

## Injektionen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-  
nik, Schmitten 206, 7214 Grünsch-Seewis,  
Tel. 081/52 23 33, Fax 081/52 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/72 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

AG Heintz HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

# Wer macht was?

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kanal- und Leitungsanierung

AG Heiner. HATT-HALLER,  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Kanal-Sanierungen

KÄPPELI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG  
6440 Brunnen,  
Tel. 043 31 63 64, Fax 043 31 63 66

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8967 Widen,  
Tel. 057/649 31 31, Fax 057/649 35 00

Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung mit dem «SikaRobot»®-System; ohne Aufgrabungen; in Röhren von 150–900 mm Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausinnenleitungen abdichten und sanieren mit dem «SikaRoboLiner®10»-Verfahren

## Klebebewehrungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmiten 206, 7214 Grusch-Seewis, Tel. 081/52 23 33, Fax 081/52 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/72 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72, Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

AG Heiner. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70,  
Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw, Tel. 041/209 61 61,  
Fax 041/209 61 62

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,  
8424 Embrach,  
Tel. 01/876 05 55,  
Fax 01/876 05 45.  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Lärmbekämpfung und Akustik

CSD AG (siehe Alllasten)  
INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St. Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08,  
Fax 071/22 39 42

SINUS ENGINEERING AG,  
Bahnhofstrasse 19a,  
6203 Sempach-Station,  
Telefon 041/467 32 80,  
Fax 041/467 16 60  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektiert, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Materialprüfung

IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)

## Mauerentfeuchtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmiten 206, 7214 Grusch-Seewis, Tel. 081/52 23 33, Fax 081/52 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/72 52 76

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen  
Tel. 071/24 25 01  
Orig. Elektrosmose/Injektionen

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72, Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/72 40 25-26,  
Fax 071/72 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökobilanzen und Umweltaudit

ALTEC AG (siehe Umweltmanagement)  
CSD AG (siehe Alllasten)

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

ALTEC AG (siehe Alllasten)  
CSD AG (siehe Alllasten)  
WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen Technologie-Zentrum  
Weberei: 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN,  
Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER, Beratende Ingenieure  
SIA ASIC, Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum  
Weberei: 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33,  
Telefax 01/272 66 76

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG,  
6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallmessungen

WIELAND ENGINEERING AG  
(s. Bauphysik)

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumbeton/Leichtbeton

Thermozell Schweiz, Chänelmatt 10,  
6026 Rain, Tel. und Fax: 041/458 17 01

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung,  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46,  
Fax 062/216 19 31

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-  
anlagen Solarex-Solarmodule mit  
20-Jahresgarantie  
MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG  
Märtingasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63,  
Fax 031/911 51 27

## Sommerlicher Wärmeschutz

WIELAND ENGINEERING AG  
(s. Bauphysik)

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf,  
Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf  
Überlandstrasse 129, Abteilung 113,  
Strassenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf  
Tel. 01 823 55 44

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46,  
Fax 062/216 19 31

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAEUEN,  
Löwenstrasse 42, 8001 Zürich,  
Tel. 01/632 54 46, Fax 01/632 10 23

Simulation von Strömungsvorgängen  
mit FLOW 3D: Raumluftströmungen,  
Klima- und Lüftungssysteme, Hydraul.  
Anlagen u.a.  
ING.-BÜRO F. STRÖMUNGSTECHNIK  
R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19,  
Tel. 0049 6251 788 623  
Fax 0049 6251 767 89

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich  
Grubenstrasse 2, Tel. 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22

## Trennwände und Kabinen- anlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung,  
Design und Bau von mobilen Kabinen- und  
Trennsystemen in Glas, Metall und Holz.  
4461 Boeckten, Tel. 061/981 55 81,  
Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallsoliert, feuerbeständig  
BLATTIER AG, Holz- und Metallbau  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebtreppe

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

IMP BAUTEST AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Umweltmanagement

ALTEC AG, Umweltberatung,  
Hardstrasse 20, 8303 Bassersdorf,  
Tel. 01/837 06 60,  
Fax 01/837 06 61

GEO PARTNER AG, Baumackerstrasse 24,  
8050 Zürich, Tel. 01/311 27 28,  
Fax 01/311 28 07, UVP, Abfall,  
Hydrologie, Lüftungs-, Umweltmanage-  
mentsysteme

## Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD AG (siehe Alllasten)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Visualisierung

CSD AG (siehe Alllasten)  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armerieren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 062/771 15 55, Fax 062/771 60 12

## Wärmepumpen

SAURER THERMOTECNIK AG,  
9320 Arbon, Tel. 071/46 92 12,  
Fax 071/46 67 05 (ab 30.3.96  
Tel. 071/446 92 12, Fax 071/446 67 05)  
Wärmepumpen mit 5 Jahren Garantie  
Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzbodenstr. 23c,  
Tel. 061 816 93 33  
Fax 061 816 93 44

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG,  
8055 Zürich, Gutstrasse 12,  
Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD,  
CADPLAN Stocker+Schildknecht  
4051 Basel, Tel. 061/281 82 75